

Dizionario del Mare

- A -



Questa raccolta di termini del Mare è sintetica e indicativa. Molte immagini dei pesci sono state gentilmente concesse da Colapesce che ringrazio, <http://free.imd.it/Colapesce/Home.htm> un fantastico sito del mare che suggerisco di visitare a chi intende approfondire le notizie e le caratteristiche dei pesci, (*osservazioni sul genere, osservazioni sulla specie, morfologia della specie, colorazione, costumi, riproduzione, nutrizione, pesca, dimensioni, e distribuzione geografica*)

a cura di
Salvatore Argenziano
Gianna De Filippis

-A-

abbuccá: *naut.* L'inclinarsi laterale di una barca sino a imbarcare acqua.

abbuórdö: *naut.* Collisione in mare.

abburdá: *naut.* Affiancarsi di due imbarcazioni fino a toccarsi.



abbutatiéllö: *itt.* Fico. Gadiformi, (*Gadiculus Argenteus Argenteus*).

Pesce



abbuzzatura: *cor.* L'operazione di sbozzatura del corallo per conferire una prima forma preparatoria.



acchiàta: *itt.* Occhiata. Perciforme, sparide, (*Oblada melanura*). Fiata, occhiata. *Ajata, Fata, Jata, Occhiuzza, Uocchioniro, Sperone.*

accuppatura: *itt.* Il meglio, la parte superiore della *spasella* di pesci, per l'ingannevole presentazione. Da *ncoppa*.

affasciátö: *cor.* Così è detto il corallo con striature più intense del colore di fondo.

affummátö: *cor.* Così è detto il corallo che, per l'azione di batteri, ha un colore dal giallo al nero.

affunná: 1. *v. tr.* Affondare. Mandare *nfunno*. 2. *v. intr.* Colare a picco, andare a fondo.



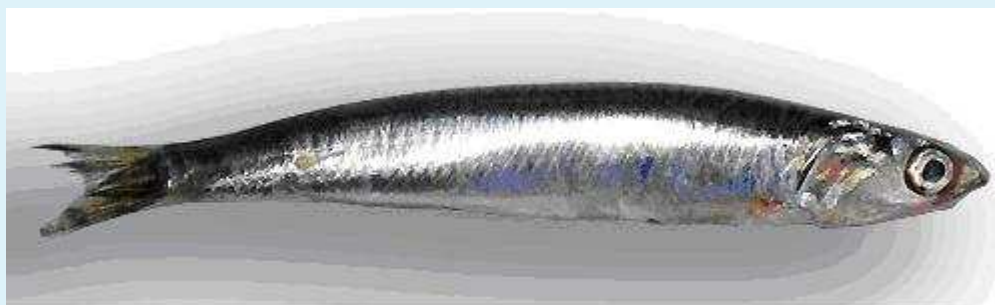
aggarbatura: *cor.* Lavorazione del pezzo di corallo per dargli una forma.

ajàta: *itt.* Occhiata. Fata. *Jata*, *Occhiuzza*, *Uocchioniro*, *Sperone*.

alalònga: *itt.* Varietà di tonno, di qualità più pregiata. Il nome deriva dalla lunga pinna.



alìcë: *itt.*



1. Acciuga, alice. Clupeiforme, (*Engraulis encrasicolus*). 2. *Alice annure*: acciughe giovani. 3. *Cecenielli*: novellame di acciughe. 4. Alici veraci, quelle pescate al largo che hanno una fascia longitudinale azzurra. 5. *Alice 'i sperone*: quelle pescate in

prossimità di costa. *Anchiò.* /. *Alicélla*: diminutivo di alice. / *Mez'alice*: Alice di medie dimensioni.



alìcè 'i funnàlè: *itt.*

Pesce lanterna sottile. Mictofiforme, (*Notoscopeles elongatus*).



alìcinö:

itt.

Latterino. Perciforme, (*Atherina mochon*). *Lavone.*

alifàntè:

itt. Elefante di mare, astice. *Alifante 'i funnale, astece, alifante 'i mare.*

allittèrätö:

itt. Tonnetto. Letterato. Prende il nome dai segni simili a scrittura che porta sul dorso.



alôsa:

itt.

Cheppia. Clupeiforme, (*Alosa fallax nilotica*). *Saràca, seccia.*



altàvèla:

itt.

Altavela.

Raiforme (*Gymnura altavela*). Nei mari italiani difficilmente si trovano esemplari con una larghezza maggiore di 80/100 centimetri. *Tàvela*.



aluzzètiéllö:

itt.

Cicerello.

Perciforme, (*Gymnammodytes cicerellus*). *Brigante*.



aluzzö:

itt.

Luccio

marino. Perciforme (*Sphyraena sphyraena*). *Aluzzo imperiale, Luccio 'i mare*.



ammariéllö:

itt.

Gamberetto.

ammètèlla:

itt.

Amo piccolo per la pesca dagli scogli con la canna, *c'a canna*.

anchiò:

itt.

Acciuga, alice. Clupeiforme, (*Engraulis encrasicolus*).



ancina: *itt.* Riccio di mare.
etim. Latino "echinus". *Ancina janca, ancina riale.*

angiò: *itt.* Squalo manzo.



anguilla: *itt.*
Anguilla comune. Anguilliforme (*Anguilla Anguilla*). *Anguilla janca. Appezzutella, se grossa. Bisciatto. Campagnola. Capitone, la femmina di colore scuro. Capomazza, se di colore giallognolo. Chiara. Cuzzutella. Crescenza. Dritta. Intinca. Macchione. Majetica. Magnaranocchie 'i mare. Orba. Pantanina, quella di acque stagnanti. Pullastella. Schiacco. Semmentara, se giovane. Secuta lacerte. Storta. Tempestina.*

appëzzutèlla: *itt.* Anguilla di grossa dimensione.



appëzzutièllö: *itt.*
Cefalo verzelato. Perciforme, (*Mugil saliens*). *Cefaro lemmuso.*



ardichèlla: *itt.* *Arzichella*. Ortica di mare. *etim.* Latino "urticula" da "ùrere", bruciare. *Pizzelle d'ardichelle*.



arénga: *itt.* Alaccia. Clupeiformi, (*Sardinella aurita*). *Sardone*.

árgänö: *naut.* Argano. Macchina per smuovere, sollevare e calare grandi pesi per mezzo di funi, cavi o catene che si avvolgono intorno a un cilindro rotante.



argèntina: *itt.* Latterino sardaro. Perciforme (*Atherina hepsetus*). *Lavone sardaro*.

assuccá: *naut.* Stringere un nodo.



attanagliatura: *cor.*

Il taglio dei rami di corallo in tronchi dello stesso diametro. L'attrezzo usato è una tronchese detta *tanaglia*.



aùglia:

itt.

Pesce simile al *castauriello* ma più pregiato. Beloniforme (*Belone Belone*). *Auglia mperiale*.

Aguglia.



auràta:

itt.

Perciforme (*Sparus auratus*).

Orata.



avaránö:

itt.

Cyprinodontiforme, (*Aphanis phasciatus*).

Nono.



azzeccaprètë: *itt.*

Succiascoglio. Caratteristica la presenza di un grosso disco adesivo toracico tra le due pinne ventrali. Gobiesociforme, (*Lepadogaster lepadogaster lepadogaster*).